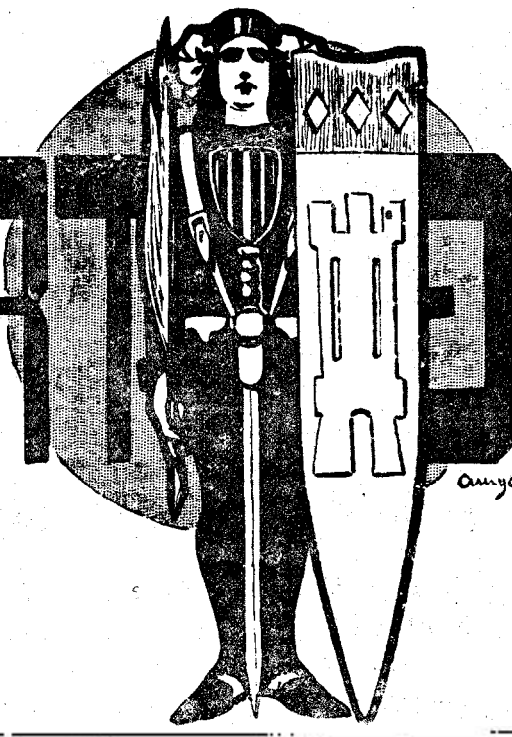


BALLARINOS SITGES



PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remitits y Reclams
a preus convencionals

« **Setmanari catalá** »

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27



COLMADO Y CONFITERIA

LA PERLA

MAJOR, 50

Champagnes:

Moet, Chandon, Mosseux, Silleri y Codorniu

Bouret, Sadabay y Pernay

Espumós, Gran Cremant, Extra doís y Sech

Recomaném els nostres olís purs y refinats de las procedencias Aragó, Tortosa, Reus, Arbeca y altres

PREUS SENS COMPETENCIA



La Festa Major

En la vinent sessió del Ajuntament, la comissió de festetjos, que tan brillantment ha realisat son comés, presentarà l'estat detallat de lo recaudat y gastat ab motiu de la Festa Major, estat de comptes que nosaltres publicarem en el número vinent, pera que'l públich s'enteri del mateix, evitant axís que'ls comptes quedessin amagats com succeeix sempre, puig ningú es prengué la molestia de anarlos a examinar.

En primer lloch hem de fer públich que la recaudació ha sigut espléndida, gracias al bon cel dels organitzadors, y que la Festa Major no ha costat un sol céntim al Ajuntament, com succehia els demés anys.

Ademés, aquest any s'han pagat tots els deutes contrets, al revés de quan ho mangonejava l'ex-secretari, en que hi havia treballs per cobrar, deguent-se cantitats atrassadas per aquest concepte per espay d'un any o més.

La comissió ha dedicat la quantitat de 75 pessetas més que en els anteriors a la distribució de bonos a las familias necessitadas, com se podrá demostrar ab els comprobants que's presentarán.

Y ademés, tots els industrials han cobrar relligiosament els bonos, cosa que, no feya el senyor Ventura, puig hi ha hagut Festas Majors que'ls industrials es negavan a admetre'ls bonos, perque encara se'ls hi devia'ls del any anterior.

Aquest any hi ha hagut dos festetjos més que'n els

anteriors, o sian, la verbena a la Ribera la nit del 23, en quina hi prengueren part duas musicas (las del «Prado» y «El Retiro»), y l'altra festa a la tarde en que també hi prengué part la de «El Retiro». En els demés anys sols se contractava una banda.

Ademés, en *La Matinal* se presentá, per primera vegada, la figura del Cavaller Sant Jordi.

Aquets nous festetjos organissats, sense costar res al Municipi, es deuen al bon cel y organizació dels directores de Comissió, senyors Dalmau, Font (Federich y Lluís) y Gorgas, festetjos que, ademés de ser nous y espléndits, han donat a guanyar gran número de jornals a personas verament necessitadas.

S'han donat propinas als empleats municipals, y, per últim, pagats tots els gastos, ha resultat un sobrant de més de 50 pessetas, que s'han distribuit entre familias necessitadas.

De tot lo exposat se deduheix que la Comissió ha treballat de ferm y ab éxit, presentant un programa espléndit, y que'l mal temps persistent que feu, va deslluhr bon xich, y que al nostre Municipi no li ha costat res, cosa que ha sigut rebuda ab aplauso per la opinió.

Per acabar, hem de donar un calurós aplauso al senyor alcalde, per haver donat completa autonomia a la Comissió; de lo que's degué que aquesta es mogué ab completa llibertat, essent una de las principals causas del éxit obtingut.

El descans dominical y la Premsa de Madrid

Pocàs lleys, de las que ab tanta prodigalitat es promulgan a Espanya, harrán respost d'una manera tan completa al esperit públich y a las aspiracions populars com la del descans dominical, que será posada en vigor desde'l diumenge vinent.

El fet és excepcional, perque no's dona gayre 'l cas de que 'ls Parlaments espanyols, fets a imatge y semblensa dels governs, llegislin d'acort ab el poble, que son, pe'l contrari, sol succeir que cada ley, quan no limita l'exercissi dels drets dels ciutadans o no representa un nou gravámen sobre 'ls seus interessos, es lletra morta que no respón a la realitat ni a la manera de ser del poble a qui s'imposa el seu cumpliment.

Enipró, malgrat l'acert que ha presidit la promulgació de la ley del descans dominical y la bona acullida que ha tingut entre la opinió, s'ha assenyalat un fet que no pot menys que cridar l'atenció dels observadors.

El fet a que'ns referim és la violenta oposició que bona part de la Premsa, de Madrid principalment, fa a n'aquesta ley ab motiu d'haberse aprobat el Reglament que ha de regularla.

Feya anys que'l projecte de ley de descans dominical venia figurant en el plan de reformas que 'ls Govers, lo propi lliberals que conservadors, tenian en cartera pera implantarlas al assolir el poder.

Ab tot, la inestabilitat de las situacions, entre altres causas, habia impedit fins ara que'l projecte rebés la sanció de las cambras legislativas; pero, durant aquest temps, no descuydava la Premsa de mantenir el *fuego sacro*. fent campanyas memorables a favor de la reforma, posant de manifest las ventatjas que oferiria als obrers, abogant per la urgencia de la seva aprobació, demostrada per las probaturas de implantació particular que s'habian verificat en diferents poblacions per part dels obrers de varis rams de treball, las que habian donat origen a colissions, esbaldos y empresonaments.

Y no se habian limitat a n'aquí els bons oficis de la Premsa madrilenya, sino que alguns directores de periódichs que tenen investidura de diputat varen aixamplar fins al Congrés la esfera de acció de la seva campanya, contribuint en gran part a que'l projecte fos convertit en ley.

Pero vingué l'aprobació del Reglament y en un dels seus articles va assenyalarse taxativament als diaris compromesos dintre'l descans dominical, y de aquí deriva la extremada oposició que fan ara a la

lley, escusantse ab imperfeccions de reglament, després de tot esmenables y que no afectan al cos de la disposició.

No cal passarse de llest pera comprendre per hont respiran en aquest cas els diaris de Madrid, aquesta premsa embrutidora dels esperits y falsificadora de la opinió, quina acció, per ser més subtil, és tal volta més funesta que la dels propis governs centralistas. Escusat és dir que respiran per la llaga del seu utilitarisme, que lo propi va empenye als poders y al poble a una guerra suicida que va agotar las pocas energías que li quedavan a Espanya, que va clamar després contra els seus actors y els va obligar a tractar una pau vergonyosa y humiliant.

Mentres es cregué exempta aquesta Premsa dels efectes de la nova lley, tot li va ser cantar las sevas excelencias y ferse la generosa y l'altruista afectant un amor inconmensurable a la classe treballadora, en benefici de la qual, sobre tot, demanava la reforma; pero el panell del seu criteri s'ha girat quan ha sabut que la implantació de la lley del descans dominical li exigía un petit sacrifici, y, sense reparar que posava al descobert las sevas baixas miras, abdicant del seu amor a n'aquest proletariat, joguina dels seus capritxos, quan no tapadora de las sevas miserias, ha passat per sobre de tot y ha romput ab tots els respectes, pera salvar la integritat de lo que constitueix el principi y el fi dels seus ideals: els miserables cinch centims, el preu que han tingut molts infamias nacionals que, a excitació de aquesta Premsa, han perpetrat a Espanya els débils governs que no han tingut el valor de deslliurarse del seu cacicat imperiós.

El diumenge al estranjer

Segóns Mr. Deluce en una interessant «Memoria», nodrida de datos, a Alemania farà poch més de dos anys, 1,600 casas comercials d'Hamburg reclamaren el descans dominical desde dos quars de deu del diumenge; y en tot l'Imperi 'ls serveys de Correus y Telegrafs se limitan molt el diumenge.

A Austria tampoch s'imprimen periódichs y es disminueix el servey de trens.

A Hungría tampoch se publican periódichs y s'ha suprimit a las vías férreas la *petita velocitat*.

A Bèlgica el *descans* és més consuetudinari que imposat per la lley, y Correus y Telegrafs limitan el servey.

A Dinamarca està en vigor la lley del repós.

Als Estats Units regeixen varias lleys impedint el treball en diumege.

A Inglaterra el treball en diumege s'ha suprimit casi en absolut, y en dit día no's publican periódichs.

A Noruega tots els establiments de begudas se tancan el diumenge a las deu de la nit fins al dilluns a las vuit del matí; no's publican periódichs ni'ls forners treballan el diumenge.

A Rumanía tampoch se publican periódichs ni circulan els trens de mercaderías.

A Suecia el Códich penal castiga'l treball del diumenge, y el personal de correus sols treballa un diumenge sí y altre no.

A Russia els Municipis son els encarregats de fer cumplir el precepte dominical.

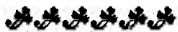
A Grecia's proposa la lley del descans, que ja està en las costums.

A Suíssa, desde l'any 1891, els 50,000 obrers empleats als diferents medis de transports tenen cinquanta dos días festius al any. Desde 1895 sols hi ha

un repartiment de *correspondencia* el diumenge, y desde 1897 s'han suprimit en aquet día las firas de bestiar, allí de tanta importancia.

A Fransa's limita'l servey de trens de mercaderías, encara que és a voluntat dels obrers.

Finalment, a Portugal y a Italia, es proposan estabuir la lley del diumenge.



Comentant la suspensió

Ell mateix, el *patricio fervoroso*, el nostre Pericles (sic) ab mala sombra, es comenta ab tota la *sans façon* la seva destitució y, com es molt natural, ni el jesamí es prou blanch de puresa y candidés, ell es re-trata, ni *Guzmán el Bueno* es prou *Guzmán* ni prou *Bueno* com ell es pinta.

En fi, no'n parlém de las sevas comparacions, però que tothom concix l'olor que fa la ruda pera distingirla de la gardenia.

En quant als comentaris que ell mateix es fa, no'ls volém esgrunar y, com a mostra, li copiém, pera que tothom ho paladegi, lo següent:

«Aquel que, por medio de certámenes, de inauguraciones, de visitas oficiales y de innumerables mejoras supo elevar el nivel moral (!!!) de nuestras fiestas populares, armonizando la frivolidad con la cultura; de aquel que, como funcionario público, había puesto su talento (!), su patriotismo (!!) y su voluntad al servicio de las autoridades (!!!), etc., etc.»

Un altre trosset y reparin que no sua:

«Cansados los atenienses de oír llamar justo á Pericles, decretaron su destierro; hastiados los inspiradores de nuestra vida municipal de tropezar en todos los asuntos con las iniciativas de quien durante largos años dedicóse por entero al servicio de Sitges, resuelven su castigo.»

¡Eh! ¡Que'ls hi sembla aquell *justo Pericles*, aquelles *iniciativas* y el *servicio*!

Ara vegin. Quant de be es fa en aquest mon sense saberse!

Consti que tot aixó no son brometas, que no'ns estarian be en la present situació; sinó comentaris obligats per altres comentaris que, al llegirlos, ens han forsat per complert a remarcarlos, no pera convencer, sinó pera ferlos ressaltar.

Y després ell, si senyor, ell, combatinhi parla de *encono personal, de odio, de pasiones humanas, de justicia, de rastroeros aduladores, ensañamiento*, etcetera, etc.! Sembla impossible.

Ens sáb greu parlar d'aquest assumpto per trobarse en un estat que nósaltres fa temps veníam predicant y que a pesar de tots els bons desitjos de las autoritats, ha sigut impossible altre solució n'obstant haverse presentat infinitat d'ocasions pera evitarho el que fins ara és creya invulnerable y a cobert de tot.



EL GENI

Es el capdill que, tot de cop alçant-se del llevant tenebrós de les nacions, les cansades cohorts de l'esperança du a la conquesta d'ls incognits mons, El profeta qui plora l'anyoranca de les sagrades i suaus visions, qui del no res un dia desvetllant-se inflammará de sobte 'ls horizons. És el gran cor de tots: es el qui expia l'abominable i tragica follia d'un món sense consciencia, indiferent; i per l'erma extensió desoladora passeja la hieratica penyora d'un profon i eternal remordiment.

GABRIEL ALOMAR

Ma estimada

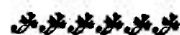
No't cansis més ma estimada en repetirme que't dediqui algún escrit que tingui quelcóm d'amorós... Escolta:

¿Com puch cantarte cap goig o pena si la musa que jo evocó encara está dormida? Si be'm dius que m'inspire en nostre amor, t'haig de repetir lo que tantas voltas ja t'he dit.

¡Qui no veu en tos ulls blavosos la fossa de t'atrevida mirada, que com un reflexo de sol s'endinsa dintre mon cor fins arribarhi a formar una escalforeta suau!... En ta petita boqueta com capseta enmelada, closa a voltas per tos carminosos llabis, cada volta quan la desclos deixava entreveurer duas rengleras de marfil, com un engranall de petxinas blancas... En ton front, es veu el candor y la puresa de ton pensar... En tas galtas rosadas y rodaxonas s'hi descriu a voltas l'escelat d'una rialla... y, en fi; tens ton caminar boy tan arrogant y magestuós com el d'una reyna y en ton parlar l'amabilitat d'un ángel... Pro, qui no veurá en tu, l'estrella de mos somnis, la esperansa de mon pervindre, la reyna de mon amor y la ninfa dels meus moments romántichs y ideals...?

Sitges, Juliol 1904.

LLUIS JULIA



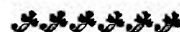
IN EXCELSIS

Verges i sants, oh cignes que volau de l'hemisferi en la blavor cerulea, no'm dirieu, si us plau, a aqueix estany diví per on s'hi puja?

Si s'hi puja volant, deixeu-me-les un jorn les vostres ales; si s'hi puja estimant, enceneu-me en l'amor de vostres ànimes,

¿Quin filador l'ha filada, quin teixidor l'ha teixida la tenda de sati blau am que la terra s'abriga? Seria d'or el teler; el fil, de raigs de celstia, i la llençadora l sol que i barreija llum del dia, de llevant a sol-ponent tramés entre mans divines.

JACINTO VERDAGUER



REMITIT

Sr. Director del BALUART DE SITGES. Present.

Molt senyor meu:

Arrivat aquest matí a la may prou alabada hermosa Subur, vila pera mi molt preuada, he llegit vostre *número* d'avuy y m'he fet càrrech del solt en que donéu compte de la *propera* vinguda de la *Colla de Perelada*.

Segurament no hauria molestet vostra atenció de no ser jo ampurdanés; es a dir del país típic de la sardana.

He pensat no farla mal endressantvos la present, per si considereu útil publicarne alguna cosa.

Comenso per felicitar al amic Moreras, que ha demostrat en aquest assumpto, com en molts altres, tenir bon gust.

La cobla de que parlo s'anomena *La Principal*, se compon ordinariament de deu professors y la dirigeix el mestre Serra; actualment el compositor de sardanas de més fama a l'Ampurdá y'l que obtingué'l premi de la *Unió Catalanista* en la festa de la musica catalana, fa poch celebrada a Barcelona y instituida per l'*Orfeo Catalá*.

A l'Ampurdá n'hi ha molts de coblas, casi diria que surten a cobla per poble, empró las més anomenadas y que més lloguers fan, son: la de Perelada, *La Principal*, de La Bisbal; *Los Montgrins*, de Torroella de Montgrí, y *L'Orfeo Cassanench*, de Cassá de la Selva.

En el concurs de coblas, celebrat a Barcelona quan las festes del quart centenari del descobriment de las Américas, obtingueren lo primer premi, que's feu *ex-quo*, «La Principal» de La Bisbal y la que dirigia l'Agramunt de Castelló d'Ampurins, y en el certámen, que per las festes de la Mercé des fa dos anys, tingué lloch al teatre de Novetats, també de Barcelona, fou repartit lo primer premi entre las coblas de Perelada y la de La Bisbal ja anomenada.

Si ma recomanació hagués de ser tinguda en compte, diria que en el programa que executarà «La Principal» de Perelada en aquesta vila, hi figuressin las sardanas següents:

«El toch d'oració», del malaguanyat mestre Pep Ventura; «La Pubilla ampurdanesa» y «Al despertar d'un somni», d'en Serra; «La bola de neu», del mestre Rigau, y «Joguinas d'una pastora», de l'Agramunt, y las del mestre Morera.

Y ara prou, que ja canso.

Diguém solzament ab el gran Maragall:

*La sardana es la dansa més bella
de totes las dansas que's fan y's desfan.*

E. DE C.

Sitges, 28 Agost 1904.

NOTICIAS

Ha mort a Barcelona la bondadosa senyora y compatricia D.^a María de las Neus Coll, viuda de Casagema.

Rebi sa apreciable familia la expressió del nostre més sentit condol. (A. C. S.)

De verdadera solemnitat teatal pot calificarse la representació donada per la Companyia catalana que dirigeix l'eminent actor Enrich Borrás al teatre del Prado en la nit del passat dijous.

El teatre estava ple a vessar.

Com anunciarem, se posá en escena la gran obra d'en Guimera, ja coneguda del nostre públich, *Terra Baixa*, que obtingué una interpretació esmeradíssima, sobressurtint d'una manera colossal en Borrás, que captivá al públich, rebent continuadas ovacions.

També's distingiren notablement l'Isclé Soler, el veterà actor del teatre Catalá; el popular actor cómich Capdevila, Dároqui, Santolaria, Oliver y demés, y las senyoras Clemente y Baró, presentant un conjunt molt encertat.

El quadret dramátich *La Morta*, del jove escriptor en Pompeu Creuhet, de que ja ens havíam ocupat quan s'estrená a Barcelona, obtingué magnífich éxit encisant al públich aquella acció intensa i emocionant y humana.

Obtingué una execució molt esmerada.

Tota la funció sigué un neguit complert.

Sigüé de doldre, que trencant la lloable costúm seguida aquest istiu, la funció comensés molt més tart de l'hora anunciada, ocasionant aixó protestas del públich, que ja está acostumat a assistir puntualment a las funcions.

Hem de confessar que la culpa sigué tota del senyor Borrás, que retrassá el comensament per causas ben poch justificadas.

Aquesta nit se celebrarà en el Prado Suburense el ball de casats que tant lluit es veu tots els anys. El saló estarà encatífat y espléndidament il·luminat.

Els vehins del carrer de Sant Sebastiá, avuy, de 9 a 12 de la nit, celebrarán una verbena en honor de la festa del Nen de Praga.

El carrer estarà guarnit ab llums de colors.

Moviment del Apeadero de Vallcarca durant el mes d'Agost passat:

Billets, 425; vagons surtits, 197 ciments y cals ab 1,763 toneladas; vagons arribats, 63 de carbó ab 551 toneladas.

Ha comensat a publicarse a Vilanova un xispejant setmanari satírich ilustrat titulat *Fuet Vilanova*.

Ab gust establirém el cambi.

Avuy es celebrarà ab tota solemnitat la festa del Nen Jesús de Praga.

Al matí hi haurá ofici solemne, predicant l'elocuent orador sagrat Rvnt. P. García y a la tarde es celebrarà la professó que promet resultar molt brillant.

El carrer de Sant Sebastiá, ahont viu l'administrador, estarà espléndidament adornat, per quin fi els vehins d'aquell carrer ja fa temps que hi treballan.

Els nous duros sevillans, qual falsificador s'ha descubert aquets días, se diferencian dels llegítims en las següents senyas:

En la cara, detrás de las lletras que diuen «Alfons XII», etc., el cordonet que existeix junt a la vora está molt mal imitat, y en el bust el coll resulta més estret.

Las festas religiosas que en honor del Sagrat Cor de Jesús, s'han celebrat en el vehí poble de Sant Pere de Ribas durant els días 26, 27 y 28, han resultat en extrém lluidas.

En el ofici del día 26, va pendre part la escolanía de la parroquia, executantse la Missa del mestre Claudi Casciolini.

El sermó, a carrech del distingit orador sagrat el Rvnt. D. Ramón Puig, fou dit ab gran facilitat de paraulas y ab elocució.

El día 27 al vespre després de la funció d'iglesia el coro «La Lira Cubolier» va cantar algunas pessas en la plassa de la Rectoria, que estava espléndidament illuminat a la veneciána.

El día 28, últim día de la festa, al dematí va haverhi comunió general y després va sortir la professó que va resultar molt concurreguda y lluhida.

La festa del Apostolat del Oració, com els demés anys, ha resultat del tot agradable.

La mestra superior donya María Francisca Morrala, ens prega participém a nostres llegidors que'l primer del present mes obrí la Escola municipal de nenas, de quina'n prengué possessió en propietat lo 13 del Juliol passat, trobantse animada dels millors desitjos pera que las nenas posadas a son cuidado adquireixin els coneixements verdaderament necessaris, segons la classe que ocupin a la societat, malgrat d'ocupar un local escola de dolentas condicions higiénicas y pedagógicas.

Ab un ple a vessar, el dissapte passat, el popular tenor catalá don Manuel Utor, va cantar «Marina» al teatre del Prado Suburense.

Des la primera surtida a la escena fins al acabament de la obra'l senyor Utor fou sempre aplaudit en tots els numbros de musica que la partitura marcava.

Al saltar de la llanxa a terra, cantant las *Costas de Levante*, va donar el do de pit ab una veu fresca, potent y ab afinada.

El públich li tributá una ovació delirant, y demaná la repetició, cosa que va ferho.

El bariton senyor Aragó va desempenyar un paper acabadíssim de «Roque».

La tiple senyora Franch estigué encertadíssima en el paper de «Marina».

L'encarregat del paper de «Pascual» bastant be.

La orquesta y ls coros molt ajustats.

En resúm, una «Marina» com pocas vegadas s'haja representat a Sitges.

Durant la representació més de trescentas personas s'estaban pels carrers propers al teatre, pera escoltar la bonica veu del tenor catalá.

El divendres va venir el Tribunal de Vilanova y Geltrú, pera entendre en la cuestió de rebuts falsos.

Poch tragi ha donat enguany la cullita dels rahims, en pochos días ha quedat la brema llesta del tot, degut a la pedregada y després a la gran sequedat de tot l'istiu.

La cullita de las vinyas ahont no va tocar la pedra no arribará de bon xich a mitja.

Els pagesos han tingut que cullir els rahims més aviat, avants de ser madurs, perque la major part s'asecaban.

El diumenge passat, a la nit, va donarse un ball particular al saló del balneari de don Antoni Cartró.

Dit ball va ser organitzat per uns quants joves veranejants y de la població.

Va assistirhi una nombrosa y distinguida concurrència y un estol de xamosas senyoretas que vestían luxosos trajos de ball.

La banda que dirigeix el mestre senyor Carbonell, que va interpretar las pessas del programa, va tenir que repetir la major part dels balls per la molta afinació am que foren executats.

Distribució de las 40 pessetas entregadas a aquesta Arcaldia per la comissió del ball que's va donar al balneari del senyor Cartró, pera esser distribuídas entre ls pobres d'aquesta vila:

A Joseph Carbonell y Almirall.	5 pessetas.
A Josepha Rovira vda. de Hill.	5 »
A Madalena Sendrós de Pla.	5 »
A Joaquím Fortuny y Llopis.	5 »
A Viñet Carbonell y Carbó.	5 »
A Joseph Hill y Torralba.	5 »
A Francisca Camps y Fals.	5 »
A Joan Capdet y Roig.	5 »

Suman. 40 »

Hem rebut el primer volúm de la interessant «Biblioteca Autonomista», portant per lema *L'Estat no es la Patria*, assumpto desenrotllat ab molta fermesa y claretat.

El fi de la «Biblioteca Autonomista» es propagar els ideals patriótics per medi de volums, al alcans de todas las fortunas—puig son preu es de deu céntims—y de todas las intelligencias; desenrotllar la doctrina autonomista de una manera ordenada, complerta y popular y donar a tots els catalans un medi fácil y barato de fer propaganda escrita.

Dintre de poch se publicarà el segon volúm que tractará de *¿Quan un poble es nació?*

Recomaném a nostres llegidors tant interessant y patriótica Biblioteca.

Noticias Religiosas

Avuy diumenge, a las deu del matí, solemne ofici a veus y orga en houor del «Nen Jesús de Praga», del panegirich n' está encarregat l'elocuent orador sagrat el Rvnt. Dr. D. P. Joan Romá García, Pbre.

A las cinch de la tarde, Rosari del Nen Jesús, acte de consagració, tot seguit sortirà la professó quins pendons principals portarán el nen Francisco Batlle y Via y la nena Dolors Tarrida y Catus; el curs será casi com los demés anys.

Dijous, festivitiat del Naixement de la Verge, a las vuyt del matí, l'Associació de Fillas de María celebrarà Comunió general ab plática preparatoria que farà el Rvnt. Sr. Director.

A las deu Missa conventual.

A dos quarts de sis de la tarde, Rosari, Trisági-Maria cantat per el chor de l'Associació y lletres.

Dissapte, a dos quarts de sis de la tarde, Rosari, Exercicis de la Sabatina y Salve en el Santuari de Ntra. Sra. del Vinyet.

Nota.—De la pósta de sol de dimecres vinent fins a la de dijous, festivitiat de la Verge, tots los fidels que confessats y combregats visitin el Santuari del Vinyet pregant per las intencions de la Santa Iglesia poden guanyar indulgencia plenaria y remissió de pecats.

AVIS

Devent surtir cap a Barcelona, al objecte d'acabar sos estudis, el jove professor de musica D. Manuel Torrents y Girona, a prechs de sos molts amichs y favoreixedors ha resolt donar en aquesta vila de Sitges, lliçons de Piano, Cant, Violí y Solfeig, los diluns, dimecres y divendres de cada setmana, a tots quants confihin ab sa competencia.

IMPRESA MAGUNCIÀ: PALLA; 6, BARCELONA

Nou itinerari de trens

que regirà desde'l dia 1.er de Maig de l'any 1094

Horas de sortida de Sitges, y arribada a Vallcarca y a Barcelona

A las	6:14	6:22	7:30
» »	7:21	—	8:44
» »	9:24	9:33	11:01
» »	11:32	11:42	13:13
» »	16:19	16:27	17:33
» »	19:51	19:59	21:08

Horas de surtida de Barcelona y arribada a Vallcarca y a Sitges

A las	5:49	6:51	6:58
» »	8:05	9:14	9:23
» »	9:50	10:57	11:05
» »	11:10	13:24	13:46
» »	15:20	17:03	17:13
» »	18:37	19:40	19:50
» »	20	—	21:20

De Sitges a Vilanova

A las	6:58	7:07
» »	9:23	9:32
» »	11:05	11:15
» »	13:46	14:04
» »	17:13	17:26
» »	19:50	20
» »	21:20	21:30

De Vilanova a Sitges

A las	6:03	6:14
» »	7:07	7:21
» »	9:06	9:24
» »	11:15	11:32
» »	16:08	16:19
» »	19:15	19:39

Disponibile



**Treballs econòmichs
pera'l Comers
y la Industria**

**Imprempta
Maguncia**

MATERIAL MODERN PERA OBRAS, REVISTAS, &
* ESPECIALITAT EN ESQUELAS MORTUORIAS *

Despatx: *Palla, 6, entressol*
Barcelona

COLMADO

* * * * de J. MASSÓ (a) BRUGUERA

CAP DE LA VILA

Novetat en objectes para regalo * Placas Lumiere, paper, postals y altres objectes fotogràfichs
Pastillas de Logroño * Maggi, las tres especialitats * Pastas de Gluten * Bizcochs López
purgants * Arrós de Valencia en saquets * Ferro-quina Bisleri * Oli Salat * Sabóns
Aguas minerals * Carburo de calci * Sucres * Espermas * Velas * Ciris * & &
Reposteria classe extra * Tortells * Panellets * Manteca * Xocotata de totes las marcas
Cafés Moka, Caracolillo y Puerto-Rico * Tapiocas y purés Figueras * Formatjes * Pernil
Conservas * Peix * Verdura * Vins Rioja * Xampanyes * Licors de diferentas menas
Malvasía y Moscatell de Sitjes * Aixarops Fortuny y demás comestibles y articles ultramarins

Gaseosas • Gel • Cervezas

GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA

EL REGULADOR

INMENS ASORTIT EN OBJECTES PROPIS PERAREGALOS

Carme, 1, y Rambla Flors, 37; Barcelona

Establiment de Robas y Sastreria de

Francisco Ricart

Vilanova y Geltrú SUCCESSOR DE BARCELO

Progrés, 8 y 10, y Sant Pau, 13 y 15

Lo reduhit dels preus y lo extens del assortiment en

Novetats pera la Temporada d'Estiu

converteixen aquesta secció en una verdadera actualitat de tost els moments.

Pera donar una idea d'aquesta extremada baratura cal fer sapiguer que'n la casa FRANCISCO RICART es troban en venda
¡¡Tratjos de llana pera senyor, confeccionats, desde 7 duros!!

Camiseria y Corbateria

Carrer Boqueria, 32 * Barcelona

Gran assortit en camisas
corbatas, mocadors
y tots els articles
pertanyents an aquest ram

Gran baratura en els preus
La Camiseria que ven més barato a Barcelona

ESPECIALITAT EN CAMISAS A MIDA